



COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

Avant-projet d'Ordonnance modifiant le chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni chargés de la politique d'aide aux personnes,

Après délibération,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni compétents pour la politique d'aide aux personnes sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Art. 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Art. 2. L'article 118 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale, est remplacé par ce qui suit:

«Art. 118. Un centre public d'action sociale peut :

1° pour réaliser une des missions confiées aux centres par la présente loi, former une association avec un ou plusieurs autres centres publics d'action sociale, avec d'autres pouvoirs publics et ou avec des personnes morales autres que celles qui ont un but lucratif ;

2° dans le cadre de la gestion d'une ou plusieurs missions confiées aux centres par la présente loi, créer une association dont il est l'unique membre ;

3° créer une association avec plusieurs centres publics d'aide sociale, tous établis en région bilingue de Bruxelles-Capitale, ayant pour mission de les fédérer notamment pour les représenter ou défendre leurs intérêts. »

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

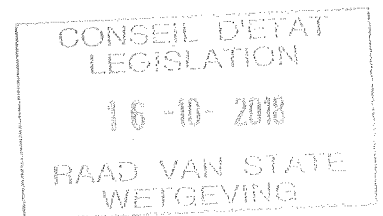
Voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College belast met het beleid inzake bijstand aan personen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :



De leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen zijn ermee belast bij de Verenigde vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Art. 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt vervangen als volgt:

«Art. 118. Een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn kan:

1° om een van de taken uit te voeren die bij deze wet aan de centra zijn toevertrouwd, zich verenigen met een of meer andere openbare centra voor maatschappelijk welzijn, met andere overheidsinstanties en/of met andere rechtspersonen anders dan die met een winstoogmerk;

2° in het kader van het beheer van een of meer bij deze wet aan de centra toevertrouwde opdrachten, een vereniging oprichten waarvan hij het enige lid is;

3° een vereniging met verschillende openbare centra voor maatschappelijk welzijn oprichten, allen gevestigd in het tweetalige Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die als opdracht heeft hen in een federatie te verenigen met name om hen te vertegenwoordigen of hun belangen te behartigen.»

Art. 3. L'article 119 de la même loi, remplacé par la loi du 8 août 1992 et modifié par l'ordonnance du 3 juin 2003, est abrogé.

Art. 4. Dans l'article 120, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, le 3° est complété par les mots :

« étant entendu qu'une association visée à l'article 118, 3°, peut être gérée par des organes dans lesquels chaque centre public d'action sociale dispose d'une et une seule voix. »

Art. 5. Dans l'article 122, de la même loi, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

«Les dispositions des articles 120 et 134 sont d'application pour les modifications des statuts. »

Art. 6. Dans l'article 124, de la même loi, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

«Ces membres sont désignés au scrutin secret et en un seul tour, chaque membre du conseil de l'action sociale disposant d'une voix. En cas de parité de voix, le candidat le plus âgé est élu».

Art. 7. Dans l'article 125 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1986, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'alinéa 3 et quelle que soit la proportion des apports des divers associés, les personnes morales de droit public peuvent disposer de la majorité des voix dans les différents organes d'administration et de gestion de l'association. »

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1 et 2 :

« Toute activité de l'association doit être réalisée dans le principe du respect des parts des associés, sans aggraver leurs obligations ou diminuer leurs droits, y compris pour les actifs immobilisés et les résultats. La part de chacun des membres de l'association, tant dans les risques que dans les bénéfices, qu'ils soient notamment financiers et patrimoniaux, ainsi que leur part dans les voix au sein des organes de gestion, doit être proportionnelle à la proportion de leurs apports. »

Art. 8. Dans l'article 126, §1^{er}, de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1986, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 9. Dans l'article 131 de la même loi, l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 3. Artikel 119 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 8 augustus 1992 en gewijzigd bij de ordonnantie van 3 juni 2003, wordt opgeheven.

Art. 4. In artikel 120, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt de bepaling onder 3° aangevuld met de woorden:

«met dien verstande dat een in artikel 118, 3°, bedoelde vereniging kan worden beheerd door organen waarin elk openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn één enkele stem heeft.»

Art. 5. In artikel 122 van dezelfde wet, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

«De bepalingen van de artikelen 120 en 134 zijn van toepassing op de wijzigingen van de statuten.»

Art. 6. In artikel 124 van dezelfde wet, wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling:

«Deze leden worden bij geheime stemming en in één enkele stemronde aangewezen, waarbij elk lid van de raad voor maatschappelijk welzijn over één stem beschikt. Bij staking van stemmen is de oudste kandidaat in jaren verkozen.»

Art. 7. In artikel 125 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1986, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«Zonder afbreuk te doen aan het derde lid, en ongeacht de verhouding van de inbreng van de verschillende deelgenoten kunnen de publiekrechtelijke rechtspersonen over de meerderheid van de stemmen beschikken in de verschillende bestuurs- en beheersorganen van de vereniging.»

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

«Alle activiteiten van de vereniging moeten worden uitgeoefend met inachtneming van het beginsel van eerbiediging van de inbreng van de vennoten, zonder dat hun verplichtingen worden versterkt of hun rechten verzwakt, met inbegrip voor de geïmmobiliseerde activa en de resultaten. Het aandeel van elk lid van de vereniging, zowel in termen van risico's als in termen van voordelen, in het ongeacht of dit van financiële of patrimoniale aard is, evenals van hun aandeel in het aantal vertegenwoordigers in de beheersorganen, moet evenredig zijn met het aandeel van hun inbreng»

Art. 8. In artikel 126, paragraaf 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1986, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 9. In artikel 131 van dezelfde wet, wordt het derde lid opgeheven.

Art. 10. Dans l'article 132 de la même loi, l'alinéa 2 est abrogé.

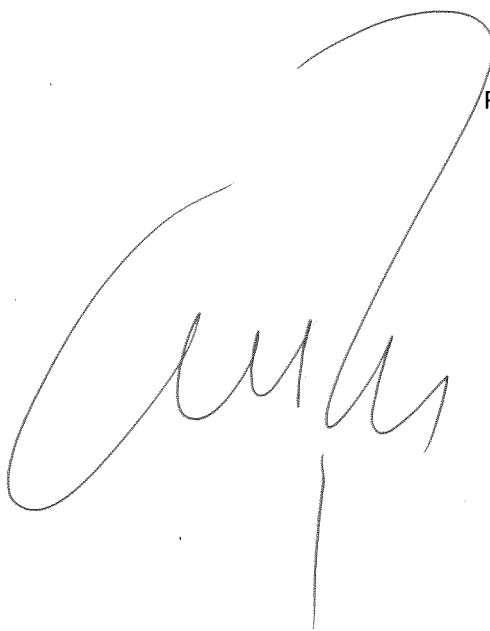
Art. 11. Dans l'article 135 de la même loi, les mots "Ministre qui a l'aide sociale dans ses attributions" sont remplacés par les mots "Collège réuni".

Bruxelles, le

Pour le Collège réuni de la Commission communautaire commune ;

La Membre du Collège réuni compétente pour la politique d'aide aux personnes

Céline FREMAULT



Art. 10. In artikel 132 van dezelfde wet, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 11. In artikel 135 van dezelfde wet, worden de woorden "de Minister tot wiens bevoegdheid het maatschappelijk welzijn behoort" vervangen door de woorden "het Verenigd College".

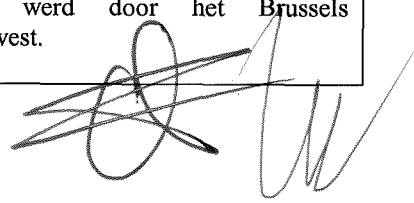
Brussel,

Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ;

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen

Pascal SMET



AVANT-PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT LE CHAPITRE XII DE LA LOI DU 8 JUILLET 1976 ORGANIQUE DES CENTRES PUBLICS D'ACTION SOCIALE	VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN HOOFDSTUK XII VAN DE ORGANIEKE WET VAN 8 JULI 1976 BETREFFENDE DE OPENBARE CENTRA VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN
EXPOSÉ DES MOTIFS	MEMORIE VAN TOELICHTING
Le présent avant-projet d'ordonnance a pour objet une révision des normes encadrant la façon dont les centres publics d'action sociale relevant de la Commission communautaire commune peuvent s'organiser en leur sein ou avec d'autres centres publics d'action sociale ou encore avec le secteur privé. Il met en œuvre le point 4, alinéa 1er, de la Déclaration du Collège réuni (doc ; parl. B-1/1 – S.O. 2014) : <i>« Le CR fera modifier la Loi coordonnée sur les CPAS, à l'instar de la Wallonie et de la Flandre, afin de faciliter la participation (y compris minoritaire) des pouvoirs publics à une ASBL ou à une association non-lucrative de droit privé, tout en respectant les principes d'intérêt général. ».</i> L'objectif est de mettre fin à l'actuelle rigidité des normes actuelle qui se trouvent dans le chapitre XII de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976. Cette rigidité a amené certains centres publics d'action sociale à créer des associations sans but lucratif à l'égard desquelles le contrôle par les autorités de tutelle n'était pas précisément défini. Ainsi par exemple, la rigidité consistant en l'obligation que les pouvoirs publics détiennent une majorité des voix dans les organes décisionnels des associations faites avec le secteur associatif, est supprimée. Outre la mise en œuvre de la Déclaration du Collège réuni, les modifications constituent le pendant, pour les centres publics d'action sociale, de la réforme des communes réalisée par la Région de Bruxelles-Capitale.	Dit voorontwerp van ordonnantie beoogt een herziening van de normen betreffende de wijze waarop de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die afhangen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zich intern kunnen organiseren ofwel met andere openbare centra voor maatschappelijk welzijn ofwel met de privésector. Het voert punt 4, eerste lid, uit van de Beleidsverklaring van het Verenigd College (doc ; parl. B-1/1 – G.Z. 2014): <i>“Het Verenigd College zal, naar het voorbeeld van Wallonië en Vlaanderen, de gecoördineerde wet op de OCMW's laten wijzigen om de participatie (inclusief minderheidsparticipatie) van overheden in een vzw of in een niet-lucratieve privaatrechtelijke vereniging te vergemakkelijken, met inachtneming van de beginselen van algemeen belang.”.</i> Het doel is om een einde te maken aan het huidige gebrek aan flexibiliteit van de normen zoals die terug te vinden zijn in hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976. Dit gebrek aan flexibiliteit heeft ertoe geleid dat bepaalde openbare centra voor maatschappelijk welzijn verenigingen zonder winstoogmerk hebben opgericht ten aanzien waarvan de controle van de toezichthoudende overheden niet precies was gedefinieerd. Aldus wordt bijvoorbeeld de inflexibiliteit bestaande uit de verplichting dat de publieke overheden over een meerderheid van de stemmen beschikken binnen de besluitvormende organen van de verenigingen met de sector, opgeheven. Behalve de uitvoering van de Beleidsverklaring van het Verenigd College, komen de wijzigingen, voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, overeen met de hervorming van de gemeenten, zoals die gerealiseerd werd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 

Ces modifications visent trois objectifs fondamentaux :

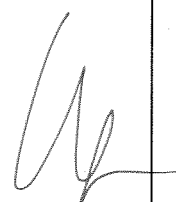
1. Une meilleure transparence et une publicité accrue dans le contrôle ;
2. Une meilleure collaboration entre le public et le privé dans le secteur social et de santé ;
3. Une meilleure organisation des centres publics d'action sociale.

Ces modifications permettront d'augmenter l'efficience des services fournis par les centres publics d'action sociale, permettant ainsi un meilleur usage des deniers publics.

Deze wijzigingen beogen drie fundamentele doelstellingen :

1. Een betere transparantie en meer openbaarheid van de controle ;
2. Een betere samenwerking tussen de publieke en de privésector op het gebied van sociale zaken en gezondheid ;
3. Een betere organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Deze wijzigingen zullen het mogelijk maken de efficiëntie te verbeteren van de diensten aangeboden door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en aldus zorgen voor een beter gebruik van de overheidsmiddelen.



COMMENTAIRE DES ARTICLES	ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING
<u>Article 1^{er}</u>	<u>Artikel 1</u>
Ne nécessite pas de commentaire particulier.	Behoeft geen bijzonder commentaar.
<u>Article 2</u>	<u>Artikel 2</u>
Le nouvel article 118 fixe les trois objectifs que peuvent poursuivre les centres publics d'action sociale. Le 1° est identique à la disposition actuelle. Le 2° est nouveau et répond à deux demandes émanant du secteur. La première est de pouvoir gérer certains services très spécifiques avec une autre personnalité juridique permettant d'être plus spécifique dans la gestion et l'action tout en restant totalement rattaché au centre public d'action sociale. La seconde demande consiste à pouvoir séparer les risques financiers et patrimoniaux par l'existence de deux personnes morales et ce, lorsqu'une activité présente par exemple des risques financiers notamment par une faiblesse des sources de financement. Le 3° est également nouveau et répond aussi à une demande émanant du secteur de pouvoir créer une fédération ayant pour mission de les représenter ou défendre leurs intérêts et pouvant, selon la disposition insérée par l'article 4 du présent avant-projet d'ordonnance, être gérée par des organes dans lesquels chaque centre public d'action sociale dispose d'une et une seule voix.	Het nieuwe artikel 118 bepaalt drie doelstellingen die de openbare centra voor maatschappelijk welzijn kunnen nastreven. De bepaling onder 1° is identiek aan de huidige bepaling. De bepaling onder 2° is nieuw en komt tegemoet aan een tweetal verzoeken vanuit de sector. Het eerste verzoek betreft het kunnen beheren van bepaalde zeer specifieke diensten met een andere juridische persoonlijkheid hetgeen mogelijk maakt om een doelgerichter beheer te kunnen voeren en om doelgerichter te kunnen optreden en tegelijk geheel verbonden te blijven aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Het tweede verzoek bestaat uit het kunnen scheiden van de financiële en patrimoniale risico's door het bestaan van twee rechtspersonen en dit wanneer een activiteit bijvoorbeeld financiële risico's met zich meebrengt met name door een gebrek aan financieringsbronnen. De bepaling onder 3° is ook nieuw en komt eveneens tegemoet aan een verzoek vanuit de sector om een federatie op te richten met als opdracht om hen te vertegenwoordigen of om hun belangen te behartigen en om, volgens de bepaling ingevoegd bij artikel 4 van onderhavig voorontwerp van ordonnantie, te kunnen worden beheerd door organen waarbinnen elk openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een enkele stem heeft.
<u>Article 3</u>	<u>Artikel 3</u>
Les règles de tutelle applicables à ces décisions ont été introduites dans le chapitre relatif à la tutelle administrative.	De regels inzake het toezicht, die van toepassing zijn op deze beslissingen, werden opgenomen in het hoofdstuk betreffende het administratief toezicht.
<u>Article 4</u>	<u>Artikel 4</u>
Comme indiqué dans le commentaire de l'article 1 ^{er} , au sujet du 3° inscrit dans le nouvel article 118, une fédération ayant pour mission de les représenter ou défendre leurs intérêts peut être	Zoals aangegeven in het commentaar bij artikel 1, betreffende de bepaling onder 3° van het nieuwe artikel 118, kan een federatie met als opdracht om hen te vertegenwoordigen of om hun belangen te

gérée par des organes dans lesquels chaque centre public d'action sociale dispose d'une et une seule voix.	behartigen, worden beheerd door organen waarbinnen elk openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een enkele stem heeft.
<u>Article 5</u>	<u>Artikel 5</u>
Les règles de tutelle applicables à la modification des statuts d'une association chapitre XII sont insérées dans le chapitre relatif à la tutelle administrative.	De van toepassing zijnde regels van het toezicht betreffende de wijziging van de statuten van een vereniging Hoofdstuk XII, werden ingevoegd in het hoofdstuk betreffende het administratief toezicht.
<u>Article 6</u>	<u>Artikel 6</u>
Il s'agit d'une correction due au fait que le projet propose une modification du contenu et de la structure de l'article 27. La disposition concernant la désignation des membres du bureau permanent à laquelle l'article se réfère, est reprise ici dans son entièreté, pour autant que le candidat le plus âgé est élu en cas de parité de voix, tenant compte de la modification de l'ancien article par la présente ordonnance.	Het gaat hier om een correctie omwille van het feit dat het ontwerp een wijziging voorstelt van de inhoud en de structuur van artikel 27. De bepaling betreffende de verkiezing van de leden van het vast bureau waarnaar het artikel verwijst, is derhalve integraal overgenomen, met dien verstande dat, bij staking van stemmen, de oudste kandidaat verkozen wordt, rekening houdend met de wijziging van het oude artikel door de huidige ordonnantie.
<u>Article 7</u>	<u>Artikel 7</u>
L'obligation pour les personnes morales de droit public de disposer de la majorité des voix dans les différents organes d'administration et de gestion de l'association, est transformée en une possibilité. La nouvelle disposition à insérer dans l'actuel article 125 vise à déterminer avec plus de précision les droits et obligations des parts des associés.	De verplichting voor de publiekrechtelijke rechtspersonen om over de meerderheid van de stemmen te beschikken binnen de verschillende bestuurs- en beheersorganen, ongeacht de verhouding van de inbreng van de diverse deelgenoten, omgezet in een mogelijkheid. De nieuwe bepaling, in te voegen in het huidige artikel 125, beoogt om de rechten en plichten van de inbreng van de deelgenoten met grotere nauwkeurigheid te bepalen.
<u>Article 8</u>	<u>Artikel 8</u>
Les articles 111, 112 et 113 ont été complètement modifiés. Le renvoi à ces dispositions n'est plus correct. Pour les hôpitaux qui dépendent d'une association, les actes peuvent être réclamés et soumis à la tutelle générale.	De artikelen 111, 112 en 113 werden volledig gewijzigd. De verwijzing naar deze bepalingen is niet meer correct. Voor de ziekenhuizen die afhangen van een vereniging, kunnen de akten worden opgevraagd en worden onderworpen aan het algemeen toezicht.
<u>Article 9</u>	<u>Artikel 9</u>
Les règles de tutelle administrative ont toutes été rassemblées dans le chapitre relatif à la tutelle administrative.	De regels betreffende het toezicht werden allemaal samengebracht in het hoofdstuk betreffende het administratief toezicht.

<u>Article 10</u>	<u>Artikel 10</u>
Les règles de tutelle administrative ont toutes été rassemblées dans le chapitre relatif à la tutelle administrative.	De regels betreffende het toezicht werden allemaal samengebracht in het hoofdstuk betreffende het administratief toezicht.
<u>Article 11</u>	<u>Artikel 11</u>
Ne nécessite pas de commentaire particulier. Il s'agit d'une matière transférée.	Behoeft geen bijzonder commentaar. Het gaat om een overgehevelde materie.

Amly

1

Ar